

**LILI-TSÉ: A
JAPANESE
TALE IN ONE ACT**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649491308

Lili-Tsé: A Japanese Tale in One Act by Wolfgang Kirchbach & Franz Curti

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

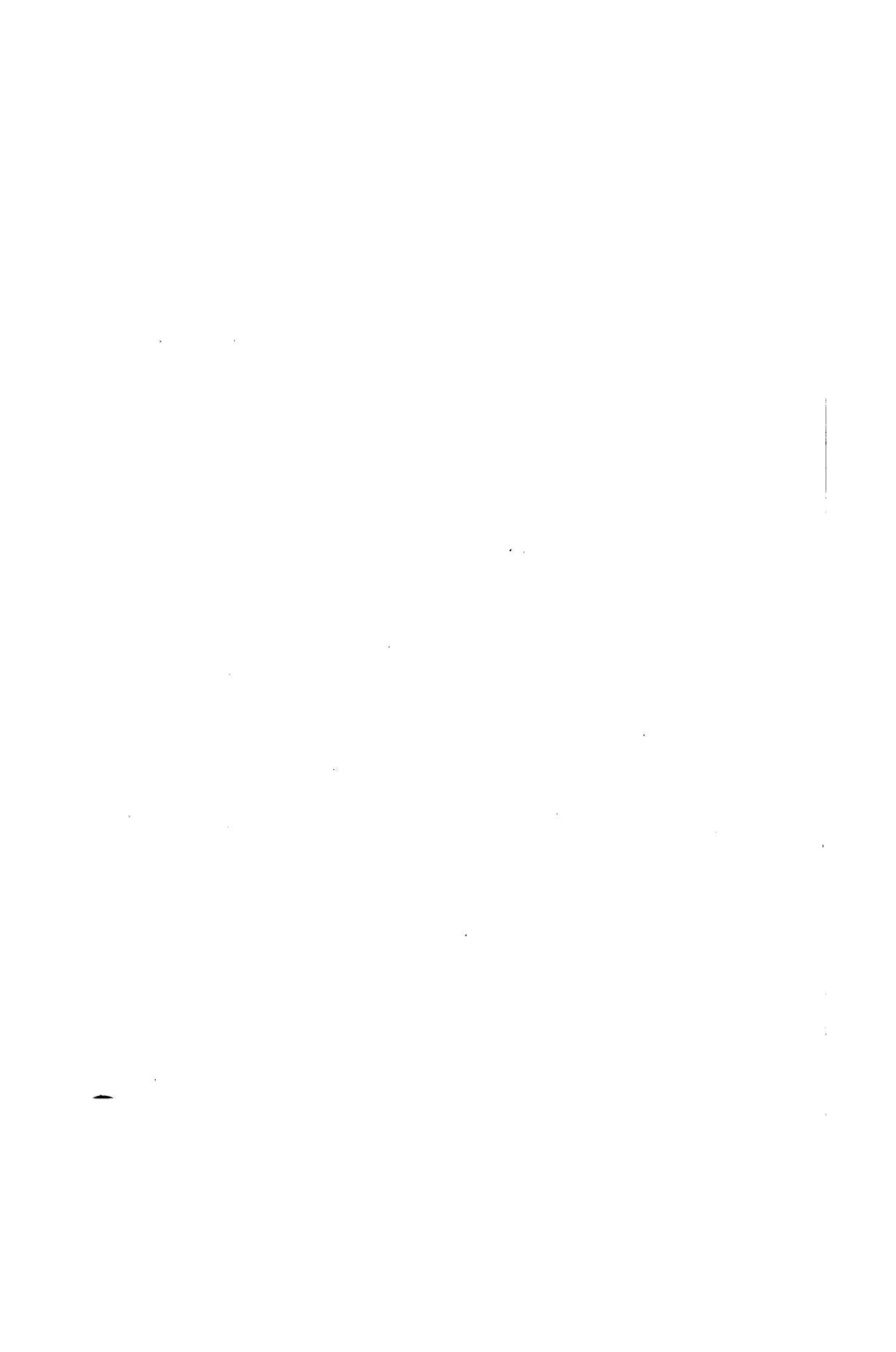
Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

WOLFGANG KIRCHBACH & FRANZ CURTI

**LILI-TSÉ: A
JAPANESE
TALE IN ONE ACT**



花
子
の
恋
歌
集



A Japanese Tale
in one Act
by Wolfgang Rindler
Music by Franz Carl



LILI-TSÉ.

A Japanese Tale
in one Act

by

WOLFGANG KIRCHBACH

MUSIC

by

FRANZ CURTI.

Vocal Score
arranged by

HUGO RÖHR.

Copyright of the Publishers for all countries.



Registered in the Archives of the Union.

BREITKOPF & HÄRTEL,
LEIPZIG · BRUSSELS · LONDON · NEW YORK.

Copyright 1898, by Breitkopf & Härtel.

22225

Right of Performance reserved.

Full Score. Orchestral Parts. Chorus Parts. Libretto.

Mus 642 : 11. 603

EDA KUHN LOEB MUSIC LIBRARY
HARVARD UNIVERSITY

LILI-TSÉ.

A Japanese Tale by Wolfgang Kirchbach.

Music by

Franz Curti.

PERSONS REPRESENTED.

- Kiki-Tsum (Kiki-Tsūm)**, a kurooma-man, i. e. cart-drawer. Lyr. Tenor.
Lili-Tsé (Lili), his young wife. Soprano.
Ming-Ming (Ming), a priest of Buddha. Barytone.
Miss Whirlbottle, an English Globe-Trotter. Mezzo-Soprano (Alto).
Taima (Taimá), a young girl, friend of Lili-Tsé. Soubrette.
A State-Official. Deep Bass.

Chorus of Japanese trades-men and -women, painters, embroiderers,
potters, varnishers, joiners, and needle-women, and their children.

Scene,
a remote Japanese village.

LILI-TSÉ.

A Japanese Tale by Wolfgang Kirchbach.

English Version by H. Zachallig, Ph. D.

The scene. A Japanese street inhabited by trades-people. On the left side a range of small houses, at the entrances and behind the sash-windows of which the trades-men are sitting. In the first house are some potters turning small vessels on the wheels; in the second embroiderers, male and female, who with gold and silk thread are working designs of herons, ravens, and azaleas upon a large black screen; in the next window a joiner at work with a small plane; behind him are painters, squatted on the ground, decorating screens for stoves; fire-makers; and sculptors, working with their small hammers: all, of course, in Japanese costume.

When the curtain rises, all are planing, sawing, hammering, embroidering, painting and varnishing, the potters turning their wheels. — The music illustrates the whole. —

In front, to the right, and next to the street there is a little garden with dwarfed ornamental trees, miniature terraces, and a small fountain surrounded by small porcelain-figures. Behind is a low house with a veranda, and a paper-partition which may be rolled together. Some steps lead up. —

In front, near the prompter's box, lies a lady's hand-glass, which has been dropped.

SCENE I.

Kiki-Tsum (in a broad hat), Lili-Tsé, and Tsima are sitting on bamboo-mats in the little garden. Kiki-Tsum, holding a samisen (samisen), i. e. a Japanese cither, which he is tuning. The women are fanning themselves.

Moderately moved. M.M. ♩ = 80.

Franz Curti.